



APROBADO

ES

Traducción del inglés,
Servicio Lingüístico, CMI

Resolución a favor de una mejora de las relaciones entre Estados Unidos y Cuba y del levantamiento de las sanciones económicas

Los asuntos complejos y de larga data en las relaciones entre los Estados Unidos de América (EE.UU.) y Cuba, que afectan a las personas de ambos países, han retenido la atención de los participantes en la 10ª Asamblea del Consejo Mundial de Iglesias (CMI).

Las tensiones y enfrentamientos desde la revolución cubana de 1959 han crispado las relaciones entre los EE.UU. y Cuba. El largo embargo impuesto por los EE.UU. se vio reforzado en octubre de 1992 por la Cuban Democracy Act, y, en 1996, por la Cuban Liberty and Democracy Solidarity Act. Estas leyes prohibieron los intercambios comerciales con Cuba a las empresas con sede en el extranjero que fueran subsidiarias de empresas estadounidenses, así como el desplazamiento de ciudadanos estadounidenses a la isla y el envío a esta de remesas del exterior.

El 21 de octubre de 2013, veintiún líderes de varias denominaciones cristianas de los EE.UU. enviaron al presidente estadounidense una misiva en la que instaban a Washington a adoptar medidas dirigidas a mejorar las relaciones con Cuba. La carta pedía al presidente estadounidense específicamente que entable un diálogo directo y de alto nivel con el Gobierno cubano; que excluya a Cuba de la lista de Estados que apoyan el terrorismo; y que levante todas las restricciones a los viajes de intercambio educativo y cultural entre EE.UU. y Cuba. Los delegados de la Asamblea del CMI comparten la opinión de los líderes de las iglesias estadounidenses, así como sus preocupaciones y recomendaciones.

Los delegados de la Asamblea destacaron asimismo que, el 29 de octubre de 2013, la Asamblea General de las Naciones Unidas votó por abrumadora mayoría –y por vigésimo segunda vez– condenar el embargo económico contra Cuba. Estamos convencidos de que el bloqueo económico, comercial y financiero impuesto contra cualquier país provoca gran dolor a su población, sobre todo a los más pobres y vulnerables. En este contexto, los delegados de la 10ª Asamblea del CMI instan al Gobierno estadounidense a levantar las sanciones económicas contra Cuba y a normalizar sus relaciones con este país.

APROBADO